

INSTRUKTIONSMANUAL

ERC45



Instruction manual
(Original instruction)



Attention: Read the instruction before use
the machine

STØVFRI.DK



INDHOLDSINDEKS

PRÆSENTATION	4
MASKINIDENTIFIKATION	4
GENERELLE ADVARSLER OG RÅD	6
RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE	7
BORTSKAFFELSE	8
TRANSPORT	9
UDPAKNING	10
MASKINBESKRIVELSE	12
HOVEDFUNKTIONER OG KONTROLLER	13
FORBEREDELSE AF MASKINE	14
BATTERIINSTALLATION	14
FYLDNING OPLØSNINGSTANK	14
BØRSTEINSTALLATION	15
BRUG AF MASKINE	16
TJEK FØR BRUG	16
POSITIONERING AF MASKINEN OG AKTIVERING AF FUNKTIONERNE	16
VEDLIGEHOLDELSE	20
BØRSTEUDSKIFTNING	20
TØMNING OG RENGØRING AF GENOPRETNINGSTANKEN	20
RENGØRING AF STÆNKBEKYTTERNE	21
SPLASH GUARD UDSKIFTNING	21
RENGØRING AF BØRSTER OG BØRSTEBESKYTTERE	22
SIKRINGSUDSKIFTNING	22
JUSTERING AF BØRSTEREMME	23
TEKNISKE DIAGRAMMER	24
FEJLFINDING	24
TEKNISK SKEMA	25

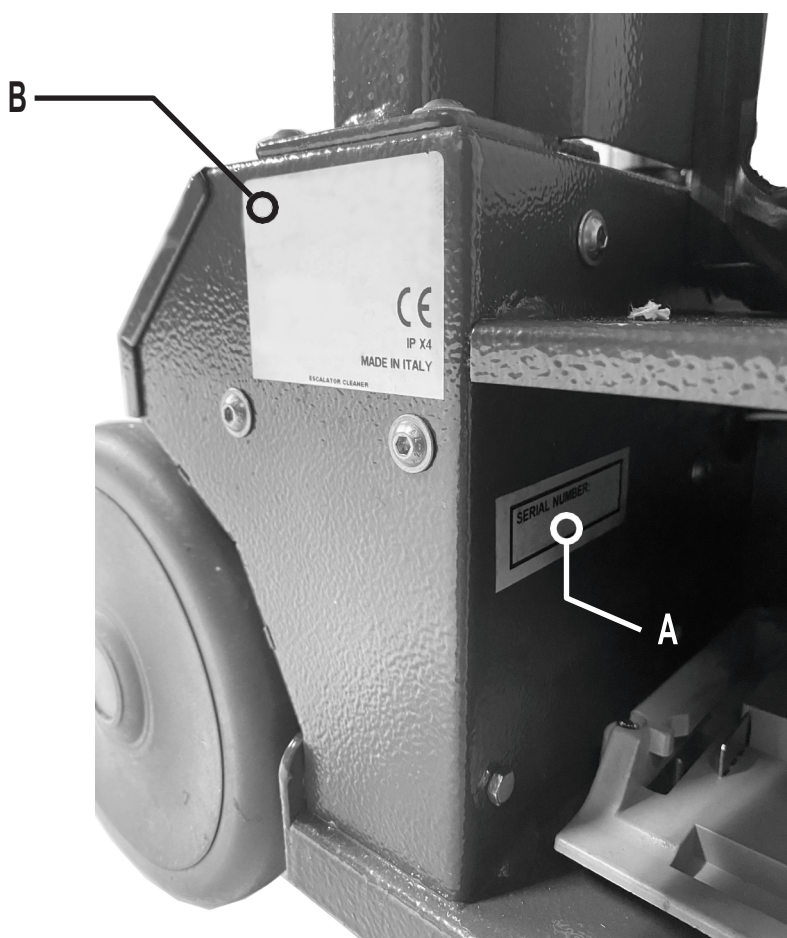
PRÆSENTATION

Vores virksomhed, som er førende inden for produktion af industrielle rengøringsmaskiner, er glade for at have dig blandt ejerne af denne fejmaskine og er sikker på, at du vil blive fuldt tilfreds med den. Vi er sikre på, at du under brugen vil se kvaliteten, robustheden og de muligheder, den har at byde på. Denne fejmaskine er egnet til privat, industriel eller offentlig brug. Denne manual beskriver de forskellige installationsoperationer, kontroller og vedligeholdelsesforanstaltninger, der er nødvendige for at opretholde perfekt effektivitet for din fejmaskine. Dette er normale vedligeholdelsesoperationer, som enhver operatør kan udføre ved hjælp af enheder, der normalt er tilgængelige i en virksomhed. For specifikke værker, kontakt venligst specialistpersonalet.

VORES VIRKSOMHED HAR TIL FORMÅL LØBENDE AT FORBEDRE SINE PRODUKTER OG FORBEHOLDER SIG RETTEN TIL AT FORETAGE ÆNDRINGER OG FORBEDRINGER, NÅR DET ER NØDVENDIGT, UDEN NOGEN FORPLIGTELSE TIL AT OPGRADERE TIDLIGERE SOLGTE MASKINER.

MASKINIDENTIFIKATION

Maskinen og producenten identificeres gennem to plader på bagenden af maskinen (A ; B).



HENVIS TIL DISSE OPLYSNINGER FOR AT BESTILLE RESERVEDELE ELLER NÅR DU SENDER EN ANMODNING TIL PRODUCENTEN.

Fejmaskinene overholder EEC-direktiverne og viser CE-logoet.

OPMÆRKSOMHED!

MASKINEN ER IKKE CERTIFICERET TIL BRUG PÅ VEJEN.

FØR MAN BRUGER MASKINEN ELLER UDFØRER NOGEN OPERATION PÅ DEN, SKAL ALLE PROCEDURER OG ADVARSLER BESKREVET I DENNE MANUAL LÆSES OG FORSTÅS. STRENG OVERHOLDELSE AF REGLERNE OG INSTRUKTIONERNE I DENNE MANUAL, KOMBINERET MED OPERATØRENS OPMÆRKSOMHED OG FORSIGTIGHED, VIL VÆRE DEN BEDSTE GARANTI MOD ULYKKER, DER KAN SKE PÅ ARBEJDSPLADSEN.

FEJEMASKINER ER DESIGNET TIL AT GIVE STØRST MULIG SIKKERHED, HVIS DE BRUGES EFTER INSTRUKTIONERNE. DENNE MASKINE ER BEREGET TIL KOMMERCIEL BRUG, FOR EKSEMPEL PÅ HOTELLER, I SKOLER, PÅ HOSPITALER, I FABRIKKER, BUTIKKER, PÅ KONTORER OG I VIRKSOMHEDER.

DENNE MASKINE ER IKKE BEREGET TIL BRUG AF PERSONER (HERUNDER BØRN) MED NEDSAT FYSISK, SENSORISK ELLER PSYKOLOGISK KAPACITET ELLER UDEN ERFARING OG KNOWHOW. BØRN BØR OVERVÅGES FOR AT SIKRE, AT DE IKKE BRUGER UDSYRET TIL AT LEGE PÅ.

BRUGERMANUALEN ER EN INTEGRERET DEL AF FEJEMASKINEN OG SKAL LEDSAGE DEN HELT TIL DENS NEDRIVNING.

I HENHOLD TIL DIREKTIV 2006/42 EG OG DPR 459 AF 24/07/1996 OG EFTERFØLGENDE OPDATERINGER GØRES DET KLART, AT: OPERATØREN ER TILTÆNKT SOM DEN PER-SØN ELLER PERSONER, DER ER ANSVARLIGE FOR INSTALLATION, DRIFT, JUSTERING, RUTINEMÆSSIG VEDLIGEHOLDELSE, RENGØRING, REPARATION OG TRANSPORT AF MASKINEN.

DETTE FIRMA KAN IKKE HOLDES ANSVARLIG FOR PROBLEMER, BRUD, ULYKKER ELLER ANDRE PROBLEMER PÅ GRUND AF MANGLENDE VIDEN ELLER MANGLENDE ANVENDELSE AF PROCEDURERNE I DENNE MANUAL, ELLER PÅ GRUND AF FORKERT BRUG AF MASKINEN.

DETTE FIRMA KAN HELLER IKKE HOLDES ANSVARLIG FOR ÆNDRINGER, INSTALLATION AF DELE OG/ELLER TILBEHØR UDEN FORUDGÅENDE TILLADELSE.



NØDSITUATIONER
I TILFÆLDE AF BRAND SKAL KUN KRUDTSLUKKERE BRUGES

GENERELLE ADVARSLER OG RÅD

FARE - OPMÆRKSOMHED PÅ SKILTENE



DETTE SYMBOL FREMHÆVER ALLE OPERATIONER, DER UDGØR EN POTENTIEL FARE FOR OPERATØREN.
DERFOR SKAL DU FORTSÆTTE I OVERENSSTEMMELSE MED DE BETINGELSER, DER ER FREMHÆVET AF DETTE SYMBOL



BRUG AF HANDSKER OBLIGATORISK



BRUG AF BESKYTTELSESBRILLER OBLIGATORISK



OPMÆRKSOMHED: BEVÆGELIGE DELE, RISIKO FOR AT FANGE HÆNDER



OPMÆRKSOMHED: LAD VÆRE MED AT VÅDE
ENHEDERNE MÆRKET MED DENNE INDIKATION MÅ IKKE BLIVE
VÅDE (DE ER NORMALT ELEKTRISKE KOMPONENTER)



EN ANTI-DAMPMASKE SKAL BÆRES, NÅR MAN BRUGER ÆTSENDE VASKEMIDLER.

ADVARSEL: DENNE MASKINE ER KUN EGNET TIL INDENDØRS BRUG

ADVARSEL: BRUG IKKE MASKINEN PÅ OVERFLADER MED EN GRADIENT, DER OVERSTIGER SPECIFIKATIONERNE



RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Maskinen skal rengøres af personer, der har modtaget korrekt instruktion til formålet, som ved, hvordan man afbryder energikilderne, og som kender maskinens egenskaber, så de ikke havner i en farlig situation.

Rengør maskindæksler, paneler og kommandoer med klude gennemvædet i vand eller en rengøringsopløsning.

Opløsningsmidler som benzin, alkohol osv. må ikke anvendes. Tilkald specialiseret personale til at rense de elektriske komponenter. Disse medarbejdere bør bruge produkter, der ikke er ætsende og alligevel egnede til elektriske kredsløb.

Specialiseret personale med grundig kendskab til maskinen og dens komponenter skal tilkaldes for at udføre vedligeholdelsesoperationer.

Al vedligeholdelse og rengøring skal udføres med **strømkablet afkoblet fra elnettet**, mens alle mekanismer stadig er stillet, efter at de varme sektioner er kølet ned. Når du bruger trykluftpistoler til rengøring, beskyt øjne og ører.

OPBEVARING AF MASKINEN

Hvis maskinen ikke bruges i længere tid, er det essentielt at:

1. Oplad batterierne for at undgå at opbevare maskinen med tomme batterier, da de kan blive beskadiget;
2. Afbryd strømkablet fra elnettet;
3. Tøm og vask tankene som beskrevet i den relevante sektion;
4. Rengør det rene vandfilter og tøm det helt;
5. Rengør maskinen både indvendigt og udvendigt;
6. Hold pensler og skraber hævet;
7. Opbevar maskinen et beskyttet sted;
8. Hold maskinen inden for et temperaturområde på 5°C / 40 °C;
9. Hold maskinen inden for et fugtighedsområde på 30 % / 80 %.



SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER FOR OPERATØRER OG TEKNIKERE

10. Maskinen må ikke bruges af ikke-autoriseret personale, som ikke er uddannet i korrekt brug, eller af personer, der er påvirket af stoffer, der kan påvirke deres nervøse reflekser (alkohol, psykofarmaceutiske midler, stoffer osv.);
11. Brug ikke maskinen i brandfarlige områder eller hvor der er fare for eksplosioner;
12. Saml ikke materiale, der brænder, eller noget andet, der kan forårsage brand;
13. Fjern ikke beskyttelser eller beskyttelser, mens maskinen er i drift;
14. Brug ikke maskinen til at rengøre objekter;
15. Begynd ikke at udføre vedligeholdelsesoperationer med dele i bevægelse;
16. Beskyt øjne og ører, når man bruger trykluft eller vandpistoler til rengøring af maskinen;
17. For at hæve maskinen skal man bruge enheder, der er tilstrækkelige til at bære maskinens egen vægt;
18. Skab ikke flammer eller gnister omkring maskinen;
19. Bevæg dig forsigtigt over ujævne eller smuldrende belægninger og på skråninger;
20. Sænk farten på skråninger og glatte overflader;
21. Sørg for, at maskinen ikke udsættes for regn og vejrforhold, uanset om den er i bevægelse eller stille;
22. Maskinens brugstemperatur skal holdes inden for +5 °C / + 40 °C;
23. Luftfugtigheden skal holdes inden for 30 % / 80 %.



OPERATØRENS ANSVAR

1. Operatøren er ansvarlig for den daglige service af maskinen;
2. Operatøren skal passe på maskinen og holde den i god stand;
3. Operatøren skal informere sin overordnede eller den tekniske afdeling, når planlagt vedligeholdelse anmodes om i tilfælde af skade eller brud;
4. Operatøren må ikke bære mennesker, dyr eller genstande på maskinen;
5. Maskinen kan ikke bruges til giftige-skadelige materialer;
6. Lad aldrig folk komme tæt på maskinens handlingsområde;
7. Lad aldrig skrubbemaskinen være med strømkablet tilsluttet;
8. Hvis maskinen fejler, så kig på procedurene vist i de forskellige kapitler;
9. Saml aldrig stykker af snor, tråd eller noget andet, der kan beskadige børsterne ved at vikle dem rundt;
10. Sug aldrig stykker af træ, plastikaffald osv. op, da de kan tilstoppe vakuumrøret;
11. Fjern eller ændr aldrig pladerne på maskinen.

OPDATERING AF BRUGERMANUALEN

Når der foretages større ændringer på maskinen, eller nye dele installeres, skal den opdaterede dokumentation sendes til forhandleren sammen med den købte del eller som en opdatering af manualen.

ARBEJDSGIVERENS ELLER EJERENS FORPLIGTELSE

Arbejdsgiveren eller ejeren af maskinen er ansvarlig for at give brugermanualen til alle de ansatte, der skal bruge maskinen.

Arbejdsgiveren eller ejeren af maskinen forpligter sig også til at opdatere manualen med den dokumentation, som producenten vil sende, hvis der foretages ændringer på maskinen.

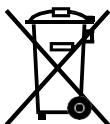
OPDATERING AF BRUGERMANUALEN

Når der foretages større ændringer på maskinen, eller nye dele installeres, skal den opdaterede dokumentation sendes til forhandleren sammen med den købte del eller som en opdatering af manualen.

ARBEJDSGIVERENS ELLER EJERENS FORPLIGTELSE

Arbejdsgiveren eller ejeren af maskinen er ansvarlig for at give brugermanualen til alle de ansatte, der skal bruge maskinen.

Arbejdsgiveren eller ejeren af maskinen forpligter sig også til at opdatere manualen med den dokumentation, som producenten vil sende, hvis der foretages ændringer på maskinen.



BORTSKAFFELSE AF GENVINDINGSLØSNINGSTANKEN

Før den flyttes til specifikke renseanlæg, skal genopretningstankopløsningen bortskaffes på de relevante steder.



TRANSPORT

Maskinen skal fastgøres til en palle for at gøre transporten lettere og mere sikker.

Ved modtagelsen af maskinen skal du kontrollere, at emballagen er i god stand – i tilfælde af skade, informer speditøren.

VÆR OPMÆRKSOM UNDER TRANSPORT AF MASKINEN VED TEMPERATURER UNDER 0°C FOR AT FORHINDRE, AT VANDET INDE I TANKENE OG RØRENE FRYSER. DRÆN TANKENE, FJERN SIGTEN FRA FILTERET FOR DEN RENE OPLØSNING OG LAD VANDET LØBE HELT UD AF RØRENE.



TRANSPORT - HÅNDTERING

Når man flytter maskinen fra et arbejdsområde til et andet, anbefales det at følge nedenstående instruktioner for at undgå skader på maskinen:

1. Læss den ikke på transportmidlerne med gaffeltruck.
2. Fastgør maskinen til transportmidlet med bælter og/eller remme.
3. Brug maskinens transportvogn.

Det er vigtigt, at maskinen er i transportkonfiguration, før den flyttes.





UDPAKNING

Før du pakker maskinen ud, skal du tjekke, at alle de dele, der er angivet i listen nedenfor, er til stede:

- To børster (et par)
- Dryp bakke
- Børsterensningsbakke
- Tre batterier
- Batterioplader
- To tomme vaskemiddelflasker
- To tomme 5 L tanke
- Lille tragt Ø12
- Stor tragt Ø18
- 1 L målekande



Sådan pakker du maskinen ud:

1. Klip båndet [1].
2. Drej de to låse [fig.A] for at frigøre vognens dør og placer den på jorden [2].
3. Træk i knappen [3] for at frigøre maskinen og sænk den langsomt fra vognen.
4. Fjern alt tilbehør fra vognen.
5. Løft vognen og placer den i lodret position [fig.B].
6. Fastgør de medfølgende 4 hjul [fig.C].
7. Sæt vognen tilbage på jorden.
8. Under efterfølgende lastnings- og lossningsoperationer af maskinen låses trolleyens hjul.

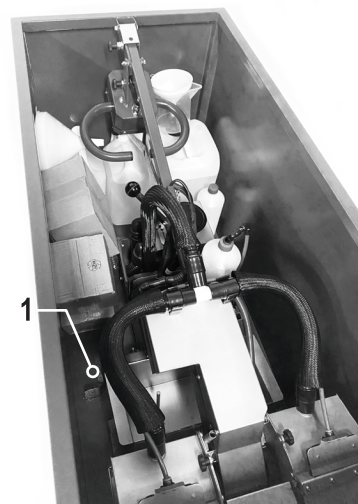
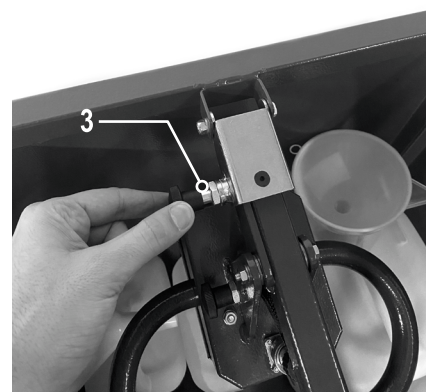


FIG.A



2



3



FIG.B

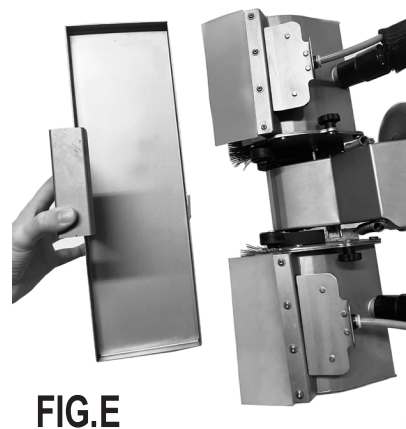
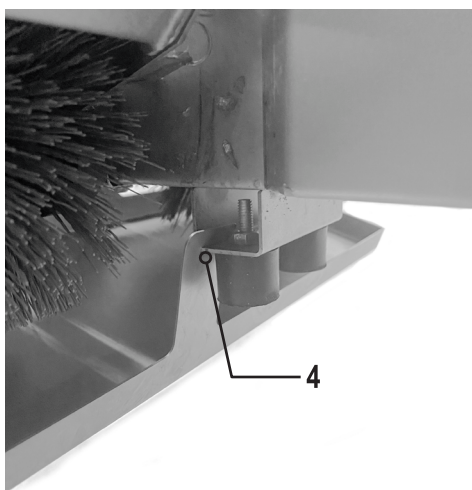
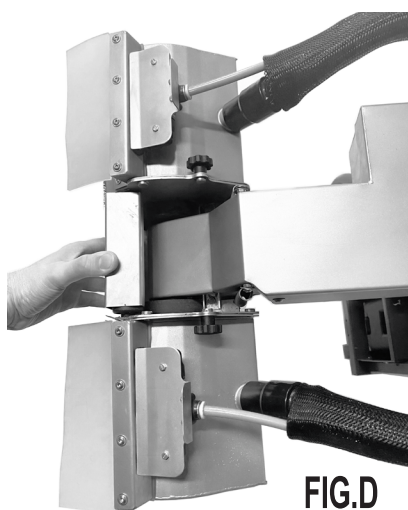


FIG.C



Når maskinen er ude af vognen, fjern drypbakken:

1. Tag fat i bakken som vist i fig. D.
2. Skub til siden for at frigøre bakken fra dens slot [4].
3. Fjern det [fig.E].

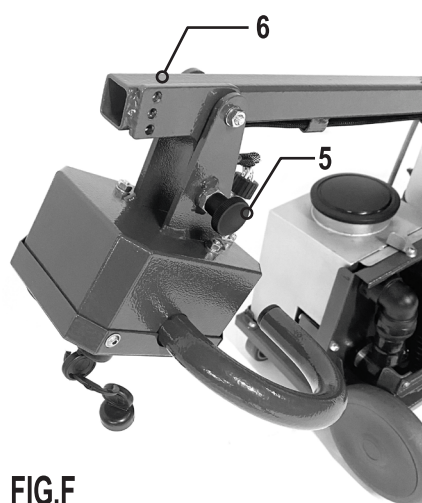


På dette tidspunkt skal du bringe kontrolpanelet i arbejdsposition.

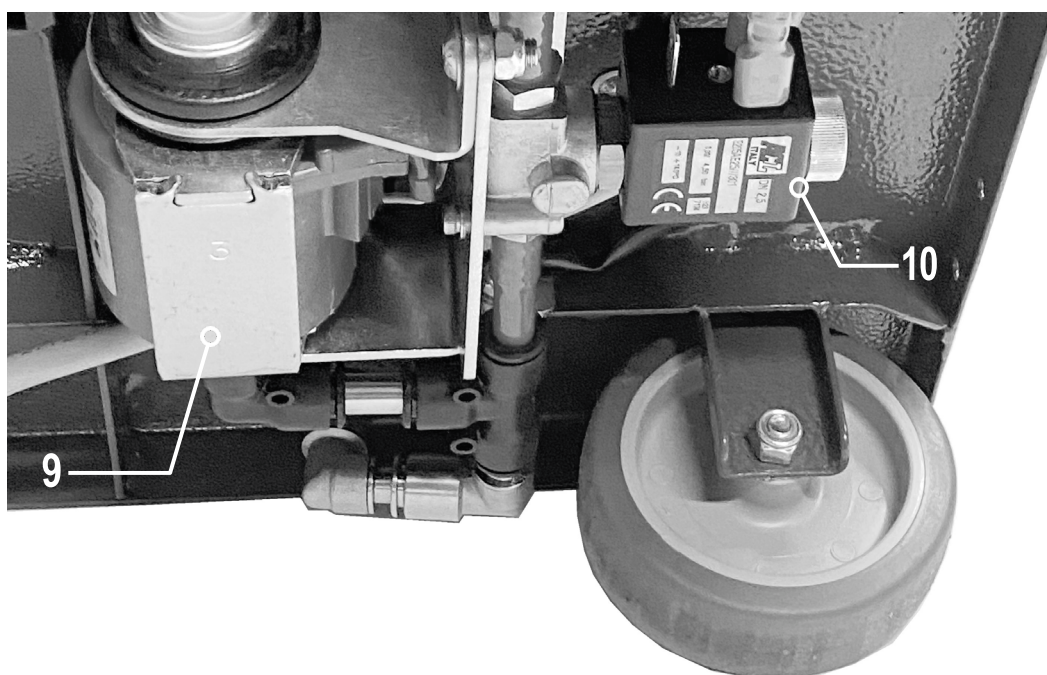
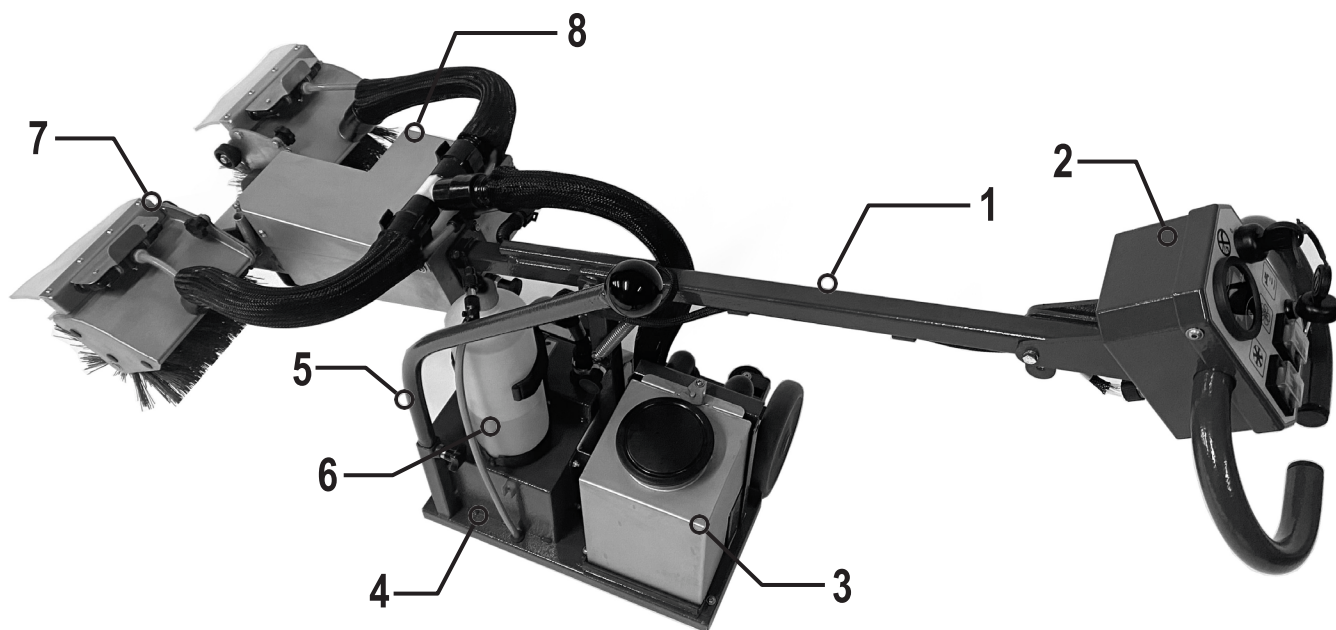
Tag maskinen ud af vognen, kontrolpanelet skal være i den pakkede position [fig.F].

Træk i knappen [5] for at dreje kontrolpanelet og indsæt derefter knappen i en af de 3 udpegede slots [6].

Afhængigt af operatørens højde og højden på det trin, der skal renses, er det muligt at justere panelet til den mest egnede position.



MASKINBESKRIVELSE



- | | | | |
|----|--------------|-----|---------------------|
| 1. | HÅNDTAG | 6. | REN VANDTANK |
| 2. | KONTROLPANEL | 7. | BØRSTER |
| 3. | REDNINGSTANK | 8. | MOTORUNDERSTØTTELSE |
| 4. | BATTERI | 9. | PUMPE |
| 5. | LEVER | 10. | SOLENOIDVENTIL |

HOVEDFUNKTIONER OG KONTROLLER



1. BØRSTESKIFTER

For at aktivere børstefunktionen, flyt toggle-kontakten til position

1. Børsten begynder at rotere, så snart kontakten trykkes på. For at stoppe børsten, flyt kontakten til position 0.



2. VAKUM KONTAKT

For at aktivere vakuummotoren, flyt vippekontakten til position 1. For at slukke vakuummotoren, flyt kontakten til POS. 0.



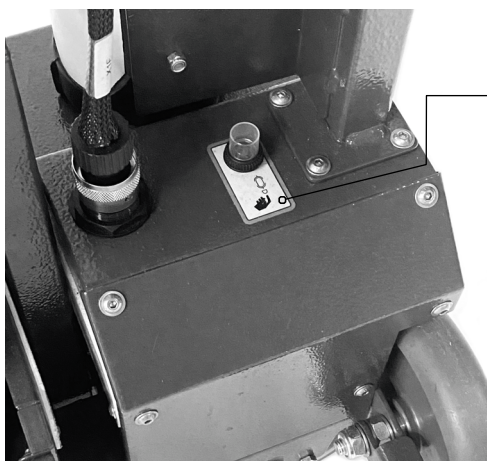
3. VASKEMIDDELPUMPE-KNAP

For at tænde vaskemiddelpumpen, tryk på knappen. Slip knappen for at slukke pumpen.



1. UDS STILLING

Når maskinen tændes, viser displayet timemåleren og batteriets opladningsniveau.



4. AUTOMAT SIKRING

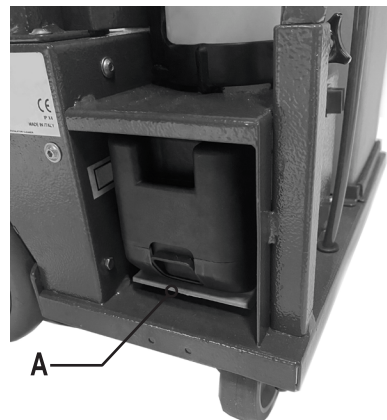
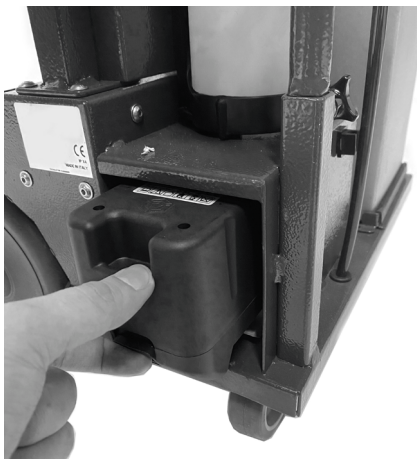
Hvis børstemotoren overstiger det forventede strømforbrug, vil den indstillelige sikring slå fra. For at genaktivere motoren, vent 1 eller 2 minutter og tryk derefter på sikringsknappen.

Hvis sikringen springer fra gentagne gange, så tjek årsagen til det unormale strømforbrug.

FORBEREDELSE AF MASKINEN

BATTERIINSTALLATION

1. Indsæt batteriet i det angivne rum og vær opmærksom på den korrekte orientering.
2. Sørg for, at den er korrekt placeret i sporene.
3. For at fjerne batteriet skal du trykke på låsen [A].



FYLDNING AF OPLØSNINGSTANKEN

For at fylde opløsningstanken:

1. Skru låget af og fjern filteret [fig.1].
2. Brug den medfølgende tragt til at fylde opløsningstanken med en blanding af vand og Eureka YESTEP affedtningsmiddel til rengøring af rulletrapper [fig.2].
3. Til vedligeholdelsesrengøring anbefales det at bruge en 10% opløsning, for et mellemstort niveau af snavs en 30% opløsning, mens for tung snavs en 50% opløsning.
4. Udskift hættten.

FIG.1

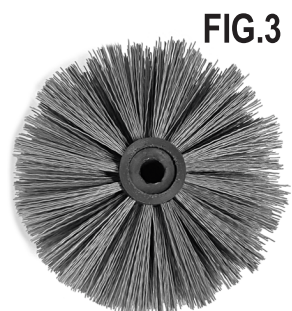
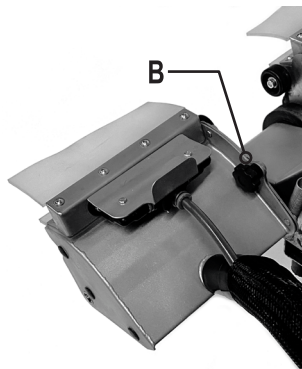


FIG.2

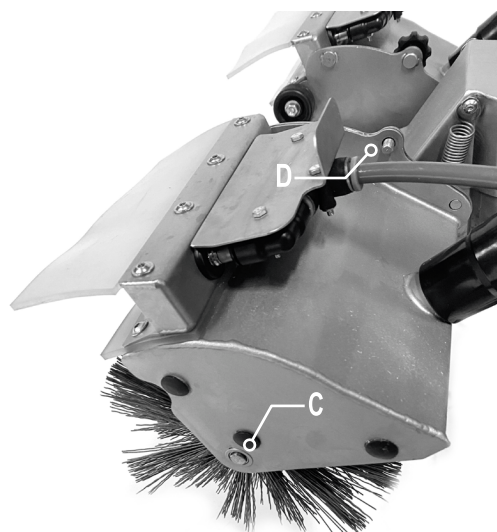


BØRSTEINSTALLATION

1. Skru knoppen [B] af.
2. Fjern beskyttelsen og indsæt børsten, og sørg for at sætte det runde hul [fig.3] på akslen.
Den sekskantede spalte på den anden side af børsten skal være på linje med den sekskantede del på akslen [fig.4].
3. Hvis børsten ikke passer, så vend den om.



1. Udskift beskyttelsen, og sørg for at sætte den på akslen [C] og på centreringsstiften [D].
2. Når knappen er korrekt placeret [fig.5], stramme knappen delvist.
3. Giv børsten en halv omgang med hånden for at frigøre eventuelle børster, der kan sidde fast i beskytteren.
4. Stram knappen helt.



BRUG AF MASKINEN

TJEK FØR BRUG

Før du bruger maskinen, tjek følgende:

1. Tjek at børsterne er korrekt installeret, og at de er i god stand.
2. Sørg for, at der er vand inde i tanken, og at slangerne er godt forbundet.
3. Tjek tilstanden af sprøjteskærmene på børstehovedet.

POSITIONERING AF MASKINEN OG AKTIVERING AF FUNKTIONERNE

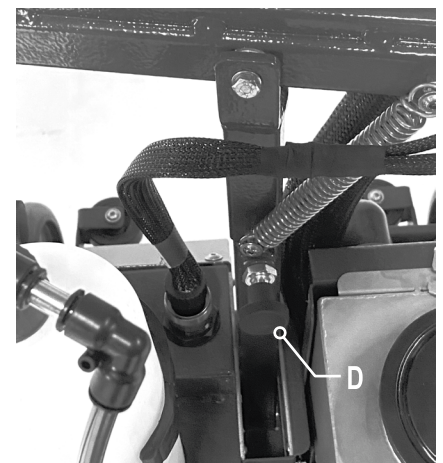
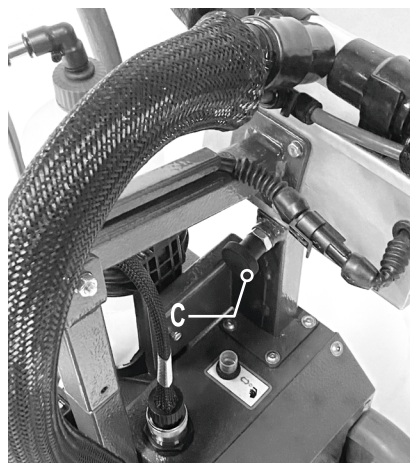
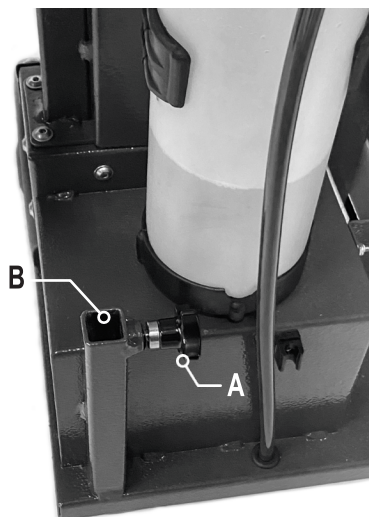
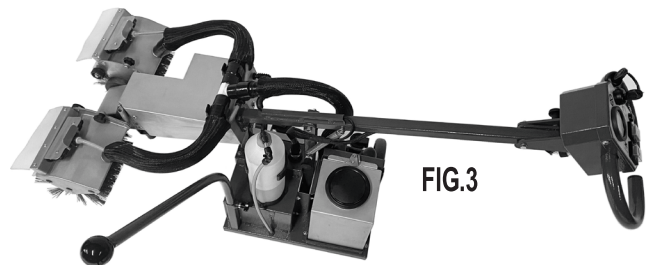
For at positionere maskinen til drift:

4. Skru knappen [A] af og fjern armen.
5. Drej håndtaget 90° med uret og sæt det i den firkantede slids [B].
6. Stram knoppen.

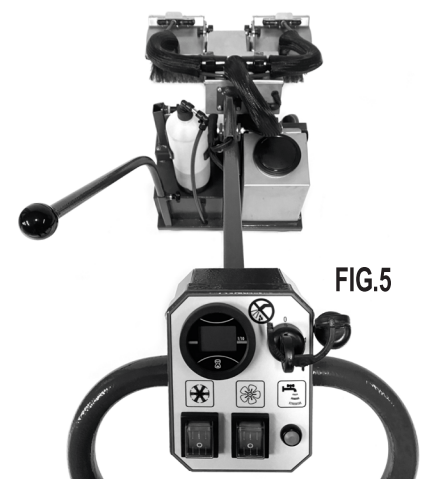
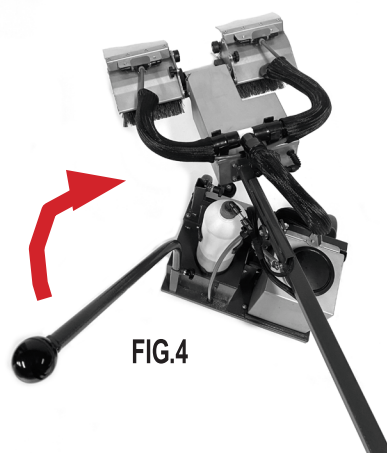
FIG.2: ARM I POSITION TIL TRASPORTATION;



FIG.3: ARM I POSITION TIL DRIFT



- Løsn knappen [C].
 - Løft børstehovedet let og slip derefter knappen [D], så håndtaget kunne rotere [fig.4].
- Bring håndtaget i position til betjening [fig.5].



- Indsæt låsen [E] som vist i fig. 6 for at låse håndtaget.

1. For at transportere maskinen skal baghjulene løftes [fig.7] og placeres maskinen på rulletrappen for rengøring.
2. Sæt maskinen i arbejdsposition ved at frigøre låsen og lade børstehovedet hvile på trinnet foran maskinen [fig. 8].
3. Aktiver rulletrappen for at transportere maskinen til toppen af rulletrappen.
4. Stop på næstsidste trin for at starte driften.

Når rengøringssessionen er afsluttet, forlad rulletrappen, der transporterer maskinen, som vist i fig. 7.

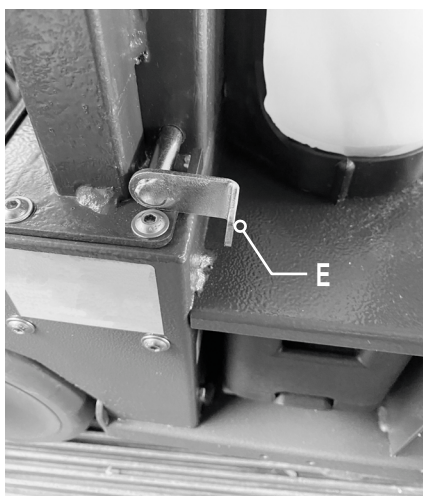


FIG.6



FIG.7

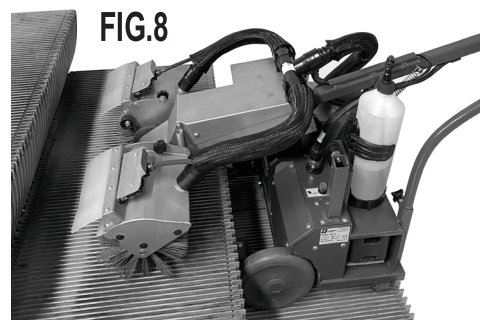


FIG.8

For at gå ned ad rulletrappetrinet, fortsæt som følger:

1. Hold fast i håndtaget [A] med venstre hånd.
2. Med højre hånd griber du kontrolpanelet [B] og flyt det så langt tilbage som muligt i den retning, pilen viser [fig. 9].
3. Mens du holder kontrolpanelet i denne position, skub håndtaget frem for at skubbe maskinen ned ad trinnet på dens hjul.
4. LØFT IKKE MASKINEN, LAD DEN GLID NED AD TRINET PÅ SINE HJUL;
5. Brug hjulene [C] til at skubbe maskinen ned ad trinnet, som vist på billederne, og placer den på det nederste trin.

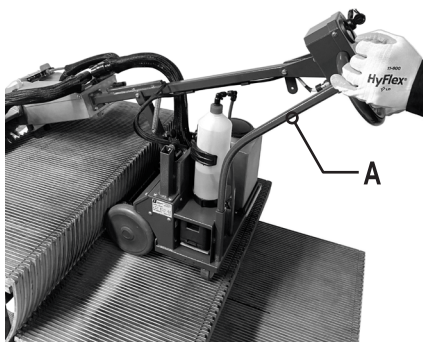
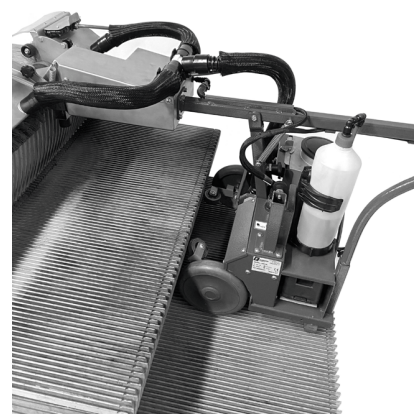
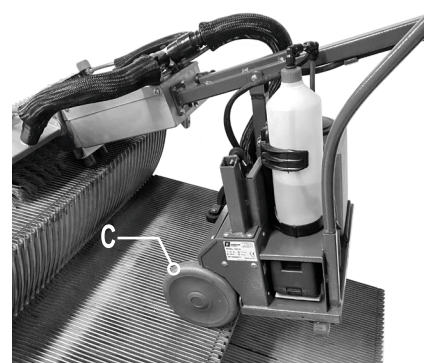
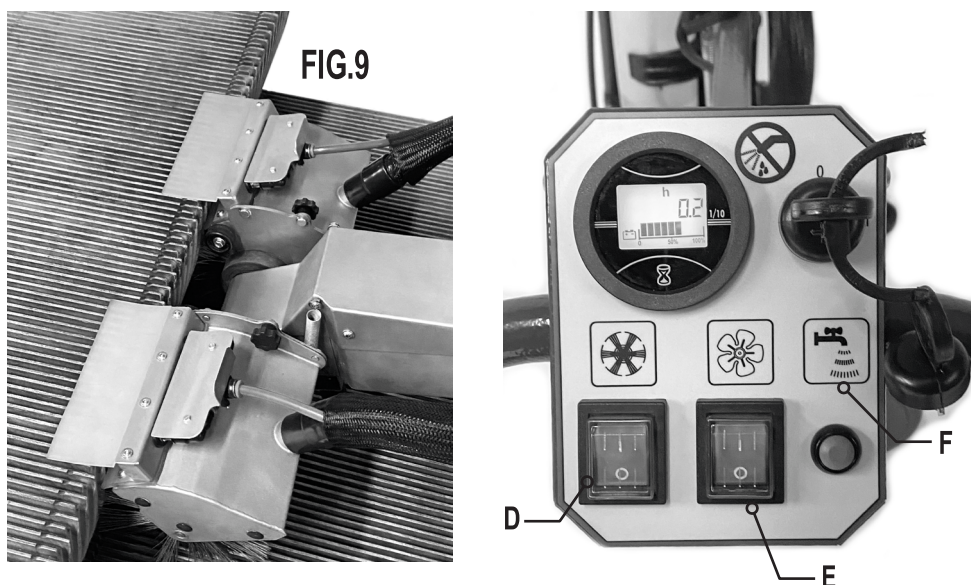


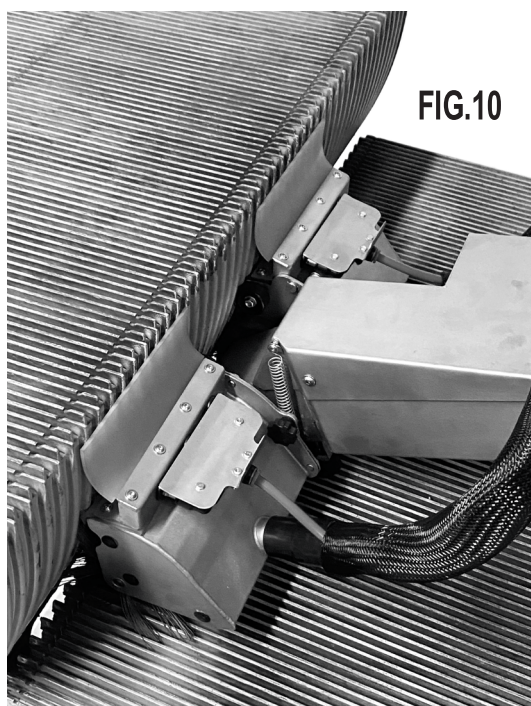
FIG.9



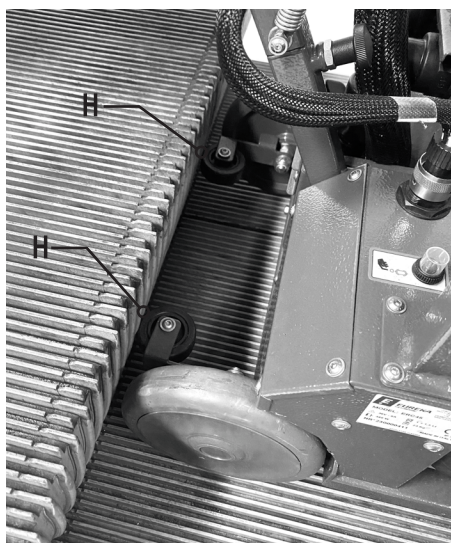
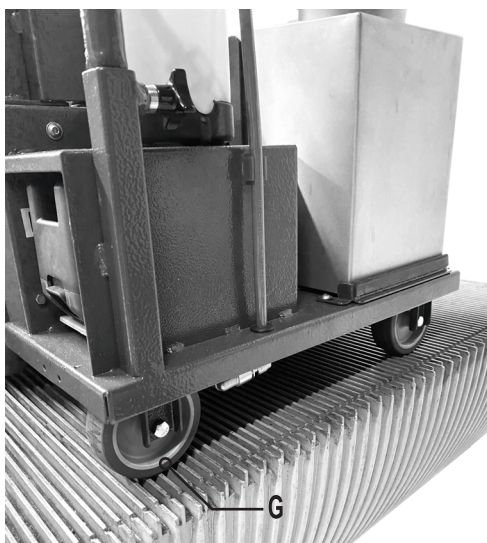
1. Drej nøglen og aktiver vakuummotoren [D] og børsterne [E].
 - Placer børstehovedet med sprøjtebeskytterne hvilende på trinets trin [fig. 9].



4. Tryk fast for at indsætte børsten i hjørnet af trinnet [fig.10] og tryk på vaskemiddelpumpeknappen [F] for at begynde at dosere opløsningen og begynde rengøringen.
5. Flyt langsomt maskinen op ad riseren, så børsterne kan arbejde på overfladen.
6. Gentag handlingen, indtil området er helt rent, og flyt derefter maskinen sidelæns for at rense et nyt område.



De små hjul [G] tillader lateral bevægelse af maskinen, hjulpet af styrehjulene [H] som forhindrer sammenstød mellem maskinen og rulletrappen.



For at rengøre under børsterne på rulletrappen:

- Under det første gennemløb indsæt børstehovedet mod væggen på rulletrappen og løft langsomt, indtil det når børstestøtten.
- Ved andet gennemgang bevæger du dig cirka 30 mm og gentager operationen, når ud til kanten af trinnet og bøjer dermed børsterne.

Når rengøringssessionen er færdig, forlader rulletrappen ved at løfte baghjulene og transporterer maskinen på samme måde som i starten af driften.



SPRØJTESYSTEMVASK

Når rengøringsoperationen er færdig, anbefales det for at holde systemet effektivt og forhindre kalkafskalning, at udføre en vaskecyklus som følger:

- Fyld den rene vandtank halvt med kun vand;
- Aktiver sprøjterne i 1 minut for at skylle systemet;

VEDLIGEHOELDELSE

INDFØRELSEN

AT SERVICERE DIN SKRUBBE-TØRRETUMBLER REGELMÆSSIGT OG PERIODISK SIKRER BEDRE YDEEVNE OG MERE HOLDBARHED. DE FØLGENDE SIDER INDEHOLDER INFORMATION, DER VIL HJÆLPE DIG MED AT PLANLÆGGE VEDLIGEHOELDELSE OG VEDLIGEHOELDELSE AF MASKINENS BEHOV.

FORSIGTIGHED

UDFØR IKKE NOGEN VEDLIGEHOELDELSE PÅ MASKINEN ELLER DENS KOMPONENTER UDEN AT SLUKKE MASKINEN OG TAGE BATTERISTIKKET UD.

FORSIGTIGHED

RØR IKKE VED NOGEN SIKKERHEDSANORDNING.

DISSE ENHEDER KAN KUN FJERNES, NÅR DER UDFØRES VEDLIGEHOELDELSE HOS ET AUTORISERET ASSISTANCE CENTER (AAC).



BØRSTEUDSKIFTNING

For at udskifte penslerne følger du disse trin (billeder på side 15):

1. Fjern beskyttelsen ved at skrue knappen af.
2. Fjern de slidte børster.
3. Indsæt de nye børster, og sørg for at koble den sekskantede slids til den sekskantede del på akslen.
4. Flytt beskyttelsen og spænd knappen delvist.
5. Giv penslen et halvt drej i hånden.
6. Stram knoppen.



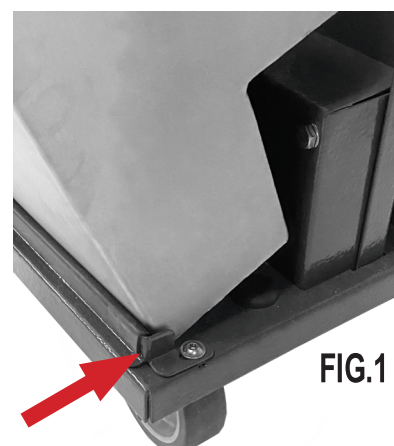
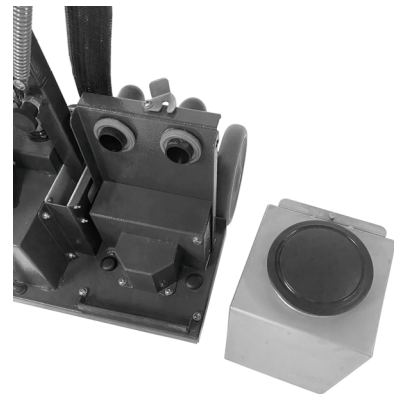
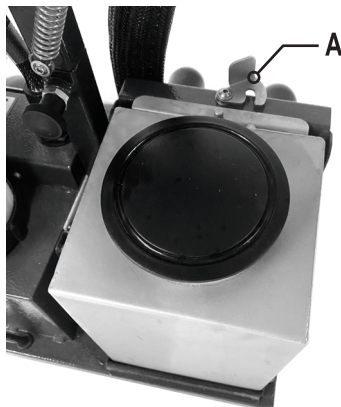
TØMNING OG RENGØRING AF GENOPRETNINGSTANKEN

Ved afslutningen af hver rengørings-session skal genopretningstanken tømmes og rengøres.

For at tømme og rengøre tanken, følg disse trin:

- Sluk børsterne og støvsugermotoren, og sluk derefter maskinen.
- Drej fastgørelseskrogen [A] på tanken og fjern tanken.
 - Fjern låget.
- Brug den tomme beholder og tragt, der er med, til at tømme genopretningstanken, og rengør grundigt inde i tanken.
- Vask det omhyggeligt, så alle rester, selv de fineste aflejringer (såsom sand), fjernes.
 1. Udskeft låget og korrekt placere tanken på maskinen; først indsættes forkanten, hviles den på proppen [fig. 1], og derefter indsættes den øverste del, indtil den låser på plads.
 2. Fastgør tanken med fastgørelseskrogen.

Under rensning af tanken skal du undgå at sprøjte vand på kontrolpan

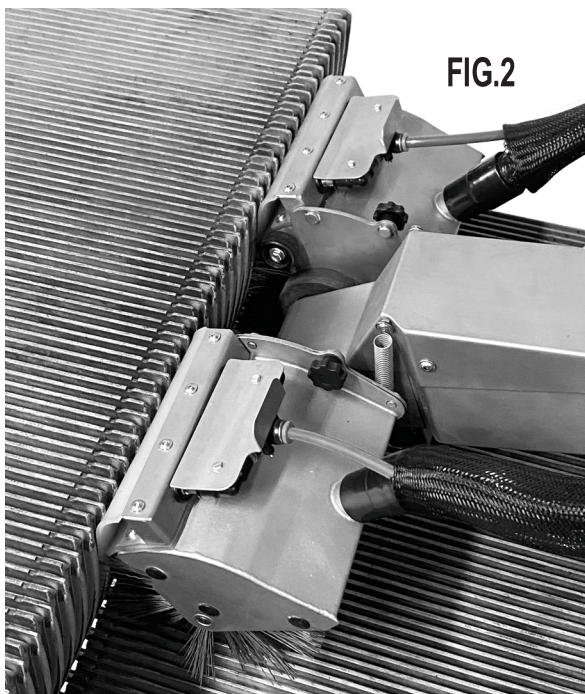




RENGØRING AF STÆNKESKYTTERNE

For at rense stænkskærmene, fortsæt som følger:

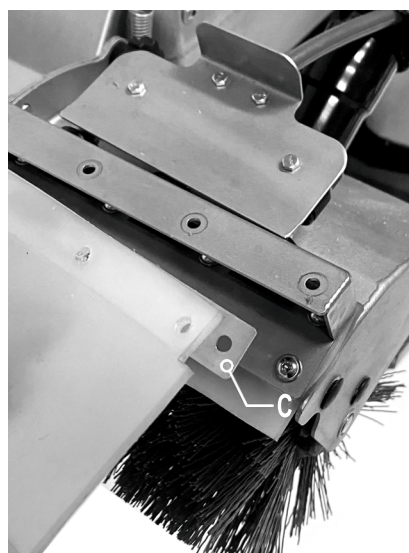
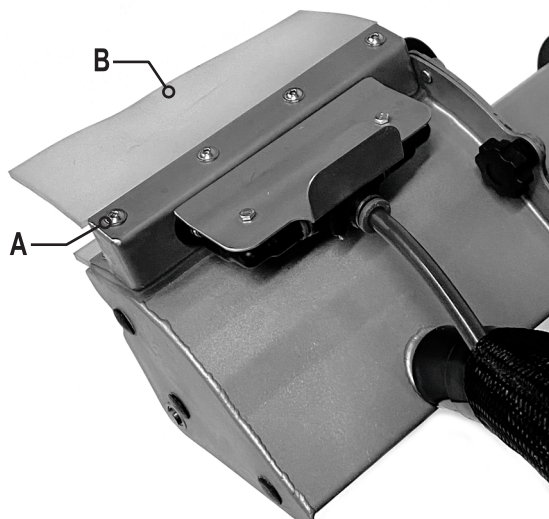
- I stedet for at hvile splash guards på trinbanen (som under trinrensning), indsæt beskyttelsesskærmene halvvejs op ad trinnet [fig.2], og presser dem mellem riseren og børstehovedet for at danne en bule [fig.3].
- Når børsterne og suget er i drift, aktiver pumpen. På den måde bliver stænkskyttere og børster rensede.



UDSKIFTNING AF SPLASH GUARD

For at udskifte splash guards, fortsæt som følger:

1. Fjern de 4 skruer [A].
2. Fjern de slidte beskyttere [B] og metalpladen [C].
3. Udskift vagterne.
4. Saml alt igen.





RENGØRING AF BØRSTER OG BØRSTEBEKLÆDNINGER

Efter at have afsluttet en rengørings-session, rengør børsterne og børstebeskytterne. Fortsæt som følger:

1. Skru knoppen af og fjern beskytteren [A].
2. Fjern penslen [B].
3. Skyl beskytteren grundigt.
4. Læg penslerne i den medfølgende børstevaskbakke [fig.1].
5. Brug rent YESTEP-vaskemiddel til at vaske børsterne, så de kan ligge i vaskemidlet i et par minutter.
6. Tag penslerne ud af bakken og vend dem rundt, før du lægger dem tilbage i bakken, og lad dem derefter stå i vaskemidlet igen i et par minutter.
7. Skyl børsterne grundigt, før du sætter dem på børstehovedet igen.

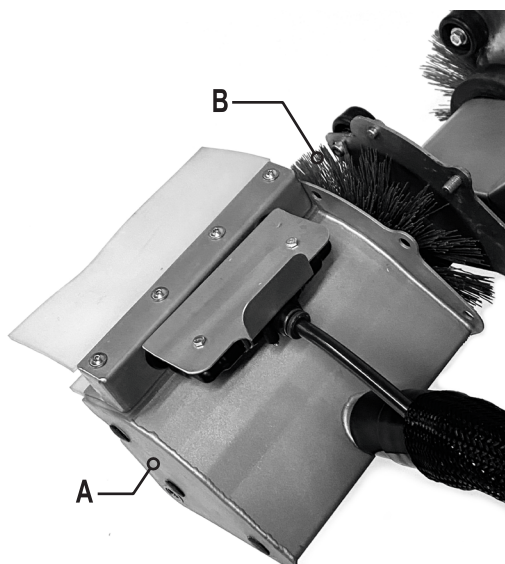
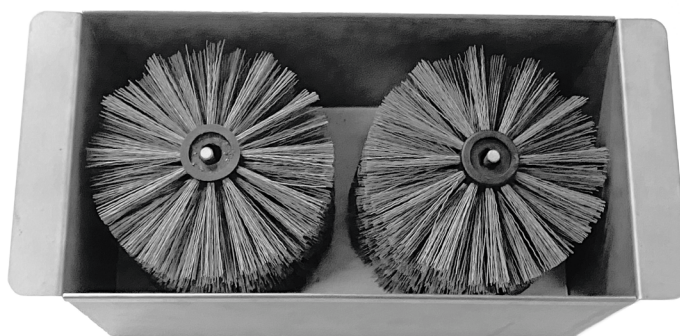


FIG.1

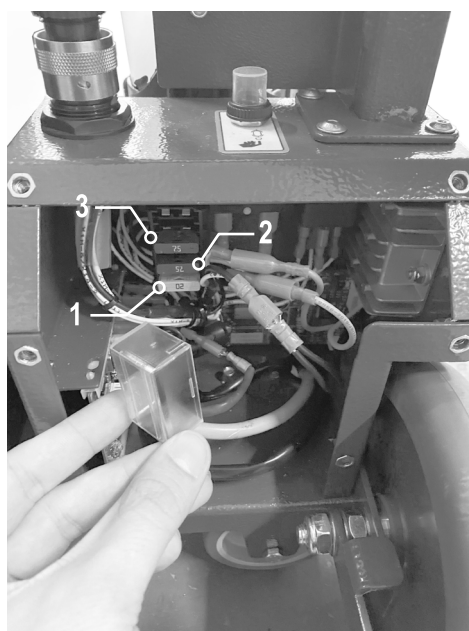


UDSKIFTNING AF SIKRING

1. 20A Sikring: SYSTEMBESKYTTELSE
2. 7.5A Sikring: BØRSTEMOTORRELÆ OG VANDSOLENOIDVENTIL
3. 7.5A Sikring: VAKUUMMOTORBOARD

For at udskifte sikringene skal du fortsætte som følger:

1. Fjern dækslet fra el-tavlen;
2. Fjern sikringsholderdækslet;
3. Udskift den berørte sikring;



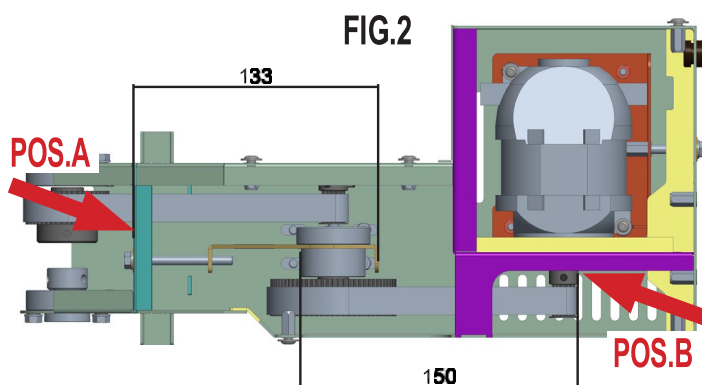
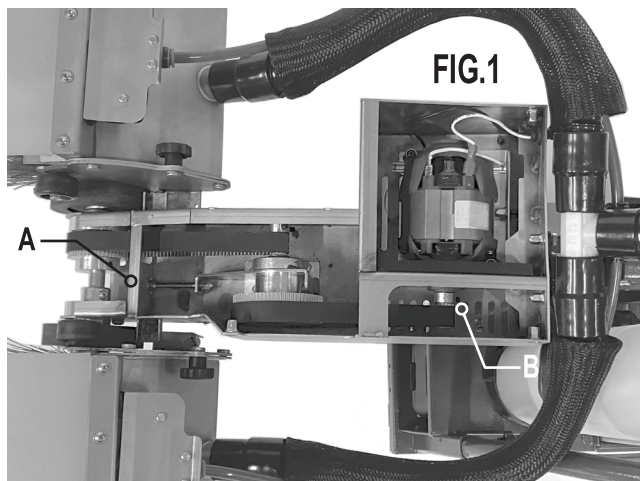


JUSTERING AF BØRSTEREMME

Tjek jævnlgt remmenes spænding [fig.1].

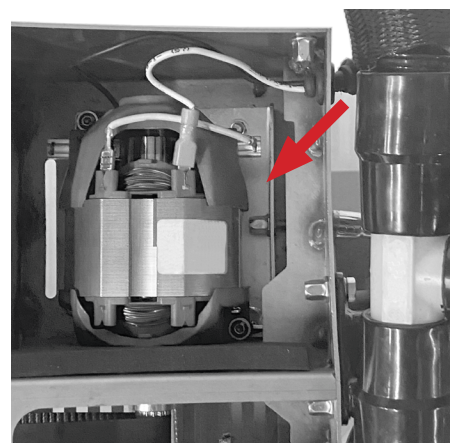
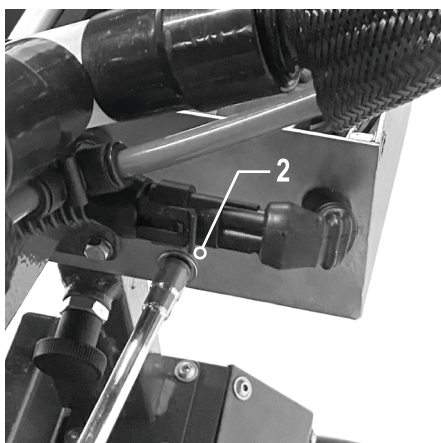
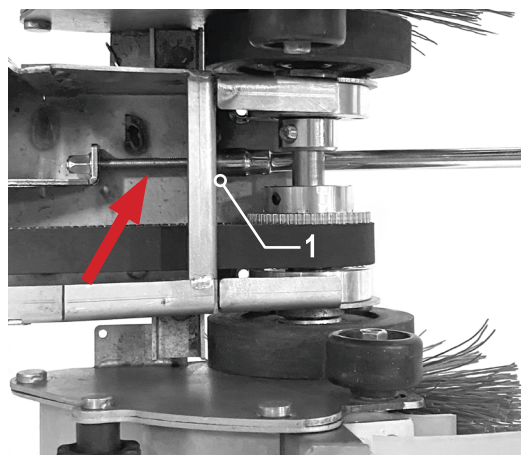
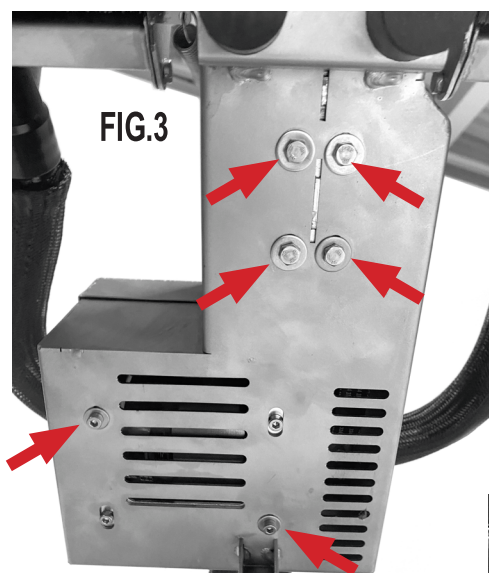
For at tjekke båndene skal du måle afstandene, der er angivet i diagrammet [fig.2]:

1. fra remskivestøtten til remskivemotoren [B] = 150 mm
2. fra remskivestøttebeslaget til frontpladen [A] = 133 mm

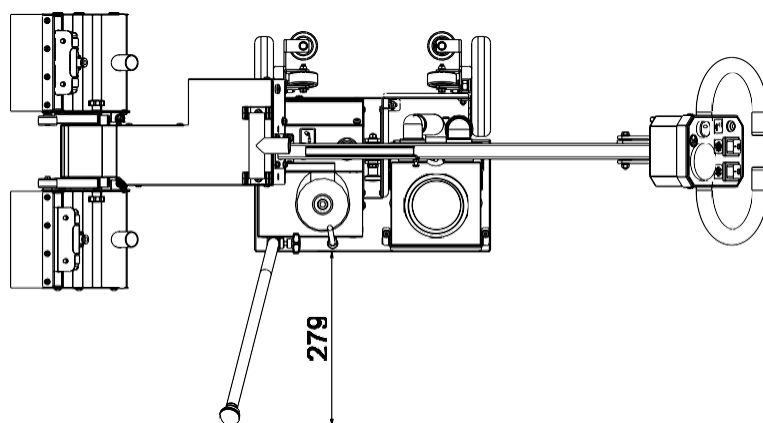
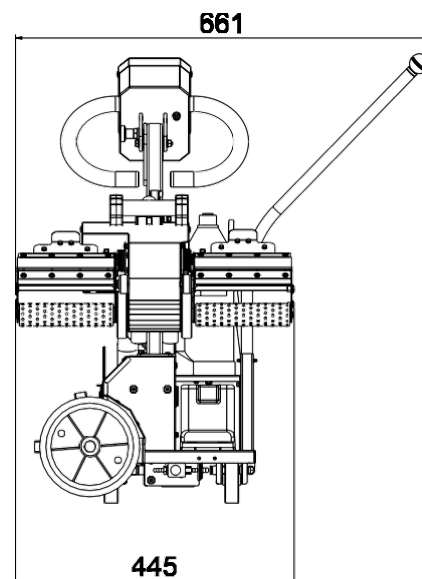
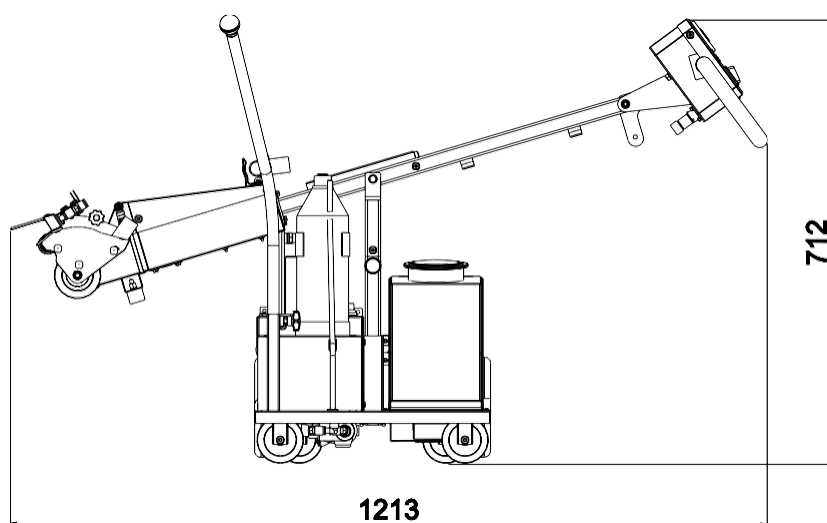


For at justere spændingen på remmene, fortsæt som følger:

1. Løsn de 6 skruer, der er placeret i bunden af remskivestøtten [fig.3].
2. Drej skruen [1] for at øge spændingen på det øverste bånd, løsne skruen hvis du vil mindske spændingen.
3. Drej skruen [2] for at øge spændingen på det nederste bælte, løsne skruen hvis du vil sænke spændingen.
4. Når den korrekte spænding er opnået, spænder du de 6 tidligere løsne skruer.



TEKNISKE DIAGRAMMER



FEJLFINDING

ADVARSEL! ENHVER ANDEN TYPE SERVICEDRIFT ELLER TEST, UNDTAGEN FOR DEM, DER ER VIST I DENNE MANUAL, SKAL KUN UDFØRES AF AUTORISEREDE SERVICECENTRE

PROBLEM	ÅRSAG	LØSNING
Der er lidt eller ingen væske til børsten	1. Tom opløsningstank 2. Opløsningsfilter blokeret 1. Slangen fra akvariet til børsten er blokeret	Fyld tanken Rens filteret Tjek for eventuelle indskud
Dårlig sugning	1. Vakuumslange blokeret eller knækket 2. Vakuummotor er i stykker 3. Pakningen på opløsningstankens dæksel er beskadiget 4. Knækket sikring 5. Knust bræt 6. Lavt batteri 4. Afkoblede kabler	Tjek slangen og udskift den om nødvendigt Tjek motoren Udskift pakningen Udskift sikringen Udskift printpladen Oplad batteriet Tjek kablerne
Maskinen rengør ikke konsekvent	11. Slidte børster	Udskift børsterne
Børsterne roterer ikke	1. Udløst sikring (5A) 2. Ødelagte bånd 3. Løse bælter 12. Knækket sikring	Udskift sikringen Udskift remmene Juster spændingen Udskift sikringen

TEKNISK OVERSIGT

TECHNICAL SPECIFICATIONS		ERC45
HOVED SPECIFIKATIONER	Vaskebredde	445 mm
	Børste tryk	8 kg
	Rentvands tank Kapacitet	1 L
	Opsamlings tank Kapacitet	1,7 L
DIMENSIONER OG VÆGT	Vægt	23 kg
	Vægt (med tilbehør)	29,5 kg
	Width	445 mm
	Bredde	615 mm
	Længde	1115 mm
	Emballagevægt	1.150 x 585 x 755 mm
	Emballagevolumen	55,5 kg
BØRSTER	Børste dimensioner	Ø 150x150
	Børste Hastighed	850 RPM
	Børste motor	R73/35V V.36 CC W180 RPM 19600
	Motor absorption with machine at standstill and brushes up	2.8 A
SAMLET FORBRUG	Gennemsnitlig absorption	7.5 - 8,5 A
BATTERIER	Batterier	1 x 36Vdc, 6.0Ah Li - ion
BATTERI OPLADER	Model	120V 60Hz 150W 41V-4Ah Li - ion
VANDSTRØM	Vandpumpemodell	E514 - 24V - 32W 1.5 A
	Maks tryk	2.1 bar
Våd støv kontrolsystem	Antal dyser	6
	Enkelt dyse-flowhastighed	0.032 L/min
VAKUM SYSTEM	Vakuummotor	RB115ALC 36V-300W RPM 12500 Brushless
	Vandopsamling	310 mmH2O
	Standardfilter	Stainless steel mesh
HJUL	Hjul	Ø 75x22, n°4
LYDNIVEAU (UNIEN ISO 11201)	Maksimal lydstyrke	73- 75 dB
	Lydstyrke (ved operatørens øre)	69 - 71 dB

YESTEP RULLETRAPPEVASKEMIDDEL

PROFESSIONELT VASKEMIDDEL

PROFESSIONELT VASKEMIDDEL SPECIFIKT TIL RENGØRING AF STIGESTOLE PÅ ALLE TYPER RULLETRAPPER PROFESSIONELT VASKEMIDDEL SPECIELT DESIGNET TIL RENGØRING AF RISERE AF ALLE TYPER RULLETRAPPER

EN - Yestep Escalator Detergent er det professionelle vaskemiddel, der er designet og testet til vask og affedtning af rulletrappestativer i enhver størrelse og mærke.

Dette vaskemiddel opløser og fjerner skorper og snavs af organisk eller uorganisk oprindelse eller fra smøreolier og fedtstoffer. Yestep Escalator Detergent er designet til at sikre maksimale rengøringsresultater med Eureka-maskiner S.p.A. På næsen dufter den behageligt. Denne etiket er tilgængelig på flere sprog ved at scanne QR-koden eller i brugsanvisningen.



EN - Yestep Escalator Detergent er et professionelt vaskemiddel skabt og testet til rengøring og affedtning af stigestole på rulletrapper, uanset størrelse og mærke.

Dette detergent affedter og fjerner indskorpet snavs, forbindelser af organisk eller uorganisk oprindelse samt snavs fra olier og smørende fedt.

Yestep Escalator Detergent er udviklet for at garantere de bedste rengøringsresultater med Eureka SpA-maskiner. Den har en behageligt duftende duft. Denne etiket kan findes på andre sprog ved at scanne QR-koden eller i brugsanvisningen.

FORESLÅEDE DOSAGER: til almindelig rengøring: fortynd i vand fra 10% til 20%; til ekstraordinær rengøring eller mod særligt genstridig og tung snavs: fortynd op til 50%.

ANBEFALET DOSAGE: til regelmæssig rengøring: fortynd med vand ved 10% til 20%; til dybderensning eller særligt genstridigt snavs: fortynd op til 50%.

EN - FARE: H318 forårsager alvorlig øjenskade. H315 forårsager hudirritation. P101 Hvis du konsulterer en læge, så hav produktbeholderen eller etiketten klar. P102 Hold dig uden for børns rækkevidde. P103 Læs etiketten før brug. P280 Brug handsker/beskyttelsestøj/øjens-/ansigtsbeskyttelse. P333+P313 Hvis hudirritation eller udslæt opstår: Søg lægehjælp.

P305+P351+P338 I TILFÆLDE AF KONTAKT MED ØJNE: Skyl grundigt i flere minutter. Fjern alle kontaktlinser, hvis det er nemt at gøre. Fortsæt med at skylle. P302+P352 I TILFÆLDE AF KONTAKT MED HUDEN: Vask grundigt med sæbe og vand. P362+P364 Fjern alt forurenet tøj og vask det, før du tager det på igen. **Indeholder:** Ethanol, 2-butoxy, 1,2,4-butanetricarboxylsyre, 2-fosfon, kulsyre, kaliumsalt

(1:2), kvartære ammoniumforbindelser, C12-14-alkyl(hydroxyethyl)dimethyl, ethoxylerede, klorider, Poly(oxy-1,2-ethanediyl), .alpha.-(2-propylheptyl)-.omega.-hydroxy, kaliumhydroxid.

Angivelse af ingredienser i henhold til reg. (EC) 648/2004: < 5% fosfonater, kationiske tensider, ikke-ioniske tensider.

EN - FARE: H318 forårsager alvorlig øjenskade. H315 forårsager hudirritation. P101 Hvis der er behov for medicinsk rådgivning, så hav produktemballage eller etiket ved hånden. P102 Hold dig uden for børns rækkevidde. P103 Læs etiketten før brug. P280 Brug beskyttelseshandsker / beskyttelsestøj / øjenbeskyttelse / ansigtsbeskyttelse. P333+P313 Hvis hudirritation eller udslæt opstår: Få lægehjælp / Opmærksomhed. P305+P351+P338 HVIS I ØJNE: Skyl forsigtigt med vand i flere minutter. Fjern kontaktlinser, hvis de er til stede og nemme at gøre. Fortsæt med at skylle. P302+P352 HVIS PÅ HUDEN: Vask med rigeligt vand. P362+P364 Tag forurenet tøj af

og vask det før genbrug. **Indeholder:** Ethanol, 2-butoxy, 1,2,4-butanetricarboxylsyre, 2-fosfon, kulsyre, kaliumsalt (1:2), kvartære ammoniumforbindelser, C12-14-alkyl(hydroxyethyl)dimethyl, ethoxylat, klorider, poly(oxy-1,2-ethanediyl), .alpha.-(2-propylheptyl)-.omega.-hydroxy, kaliumhydroxid.

Indikation på ingredienser i henhold til forordning (EF) 648/2004: < 5% fosfonater, kationiske tensider, ikke-ioniske tensider,.

